



Neue Zuger Zeitung  
6304 Zug  
041/ 725 44 55  
www.zugerzeitung.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 18'070  
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 541.003  
Abo-Nr.: 1008268  
Seite: 2  
Fläche: 39'684 mm<sup>2</sup>

## Velojäten auf dem Biohof



**ERMENSEE** Ganz locker und entspannt scheint dieses Paar den Samstagnachmittag bei herrlich sonnigem Wetter zu geniessen. Ein gemeinsames Velotürli querfeldein mit einem Sonnenschirmchen – ach, wie ist die Welt doch schön.

**Ganz so lässig ist** das Wochenende für die beiden auf ihrem exklusiven Fahrzeug aber nicht gewesen. Denn was an einen spassigen Parcours bei der früheren TV-Spielshow «Spiel ohne Grenzen» erinnert, ist in Wirklichkeit ein knochenharter Job. Monika und Tibor Gyorgy, ein Ehepaar aus Rumänien, sind auf dem Bild nämlich nicht beim Pläuscheln, sondern sie sind mit dem Jäten von Unkraut be-

schäftigt. Sie arbeiten auf dem Biohof der Familie Elmiger in Ermensee LU – auch samstags, wenn unsereins im Schwimmbad sitzt.

**Das ist aber kein Grund für** die Frau, nicht trotzdem herzlich zu lachen. Denn sie und ihr Mann arbeiten seit vielen Jahren jeweils für einige Monate bei Elmigers. Eine Fahrt über das Feld ist Routine für sie. Dass diese Arbeit nicht unbedingt spassig ist, weiss Bäuerin Maya Elmiger aus eigener Erfahrung: «Das Jäten ist zwar angenehmer als zu Fuss. Man muss sich nicht stets bücken. Im Gegen-

Das Ehepaar Tibor und Monika Gyorgy aus Rumänien am letzten Samstag beim Jäten.

Leserbild Rita Räber

### MEIN BILD

zug legt man während vieler Stunden auf dem Bauch, weil die Felder gross sind.» Die Arbeit sei deswegen eintönig. Eine Alternative für das «Velojäten» gibt es kaum. Elmiger: «Wir verwenden als Bio-betrieb kein Gift, daher wird alles von Hand gejätet.»

Datum: 24.06.2014

# NEUE ZUGER ZEITUNG



Neue Zuger Zeitung  
6304 Zug  
041/ 725 44 55  
www.zugerzeitung.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 18'070  
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 541.003  
Abo-Nr.: 1008268  
Seite: 2  
Fläche: 39'684 mm<sup>2</sup>

**Unsere Leserin Rita Räber**, die das Foto aufgenommen hat, war von der Arbeitsweise beeindruckt. «Zuerst musste ich lachen. Umso mehr, als ich sah, dass die beiden Freude an ihrem Werken haben.» Als es ihr aber zu heiss geworden sei, habe sie sich schleunigst auf ihr Velo gesetzt und den Fahrtwind genossen. Eine Erfrischung, die auf dem Liegevelo nicht zu erreichen ist. Routine hin oder her.

**ROGER RÜEGGER**  
roger.ruegger@luzernerzeitung.ch